

Cadrans solaires sur les chemins du Saint Suaire

Le 19 septembre, le Lions Club International m'a convié à l'inauguration des panneaux français qui jalonnent le chemin du Saint Suaire sur la vallée de La Haute Maurienne.

Emmanuel-Philibert de Pingon, (1525-1582) baron de Cusy qui signa le livre : « *Sindon evangelica, Piliberti Pingonii Sabaudi, Cusiacensis baronis, Augustae Taurinorum 1581.* » note dans son journal de voyage, les distances entre les villes traversées : « *Chambéry Montmélian 2 lieues, La Rochette 2 lieues, Chamoux 2 lieues, Aiguebelle 1 lieue, Saint André 2 lieues, La Chambre 4 lieues, Saint Jean de Maurienne 2 lieues, Saint Julien 1 lieues, Saint Michel 1 lieues, Saint André 2 lieues, Modane 1 lieue, Le Bourget 1 lieue, Aussois 1 lieue, Lans le Bourg 3 lieues, Le Mont Cenis Novalaise 5 lieues, Suse 1 lieue, Mausselin Saint Joyre 4 milles* Santo Ambrogio 7 milles, Avigliana Rivoli 6 milles, Turin 4 Milles.* »
*un mille vaut demi-lieue.



A l'altitude de 1200 mètres, la route à la sortie de Modane (1054m) permettra d'accéder à Termignon (1277m) en longeant l'étroite vallée qui longe les gorges de l'Arc, toujours protégée par les trois forts : fort Victor Emmanuel (*Présence de trois cadrans solaires – Voir livre « Cadrans solaires sur les chemins du Saubt Suaire »*), le fort Marie-Christine et le fort Marie-Thérèse. Puis les villages de Bramans (1250m), Termignon, bâtis au bord de l'Arc, rapportent les témoignages du passage des cavaliers missionnés pour les translations du linge sacré. En poursuivant leur voyage, accompagnés par les « Marrons »* les convoyeurs missionnés transeportent à dos de mulets : orgues et autels portatifs et le Saint Suaire entre Chambéry et Turin missionnés. * Les « marrons », sont ainsi désignés par déclinaison la locution latine : « marra » désignant un harpon en référence à la longue canne ou boudron pour inspecter l'état de la neige avant leurs passages.

Puis la route se rétrécit, avant de se rouvrir sur de grands replats dans une vallée agricole qui emmène vers Lanslebourg (1356m) et Lanslevillard (1439m), dominées par la Dent Parrachée qui culmine à 2520 mètres. Après Lanslevillard, la traversée du village de Bessans (1740m), le chemin se poursuit vers la vallée d'Avérole (2037m), ultime étape avant le Col de l'Autaret (3072 mètres) ou le Col d'Arnès (3010 mètres). En 1535, lors de la translation du Saint Suaire, des évêques dont l'évêque-cardinal de Saint-Jean-de-Maurienne Louis de Gorrevod (1473-1535) font étape à Bessans pour une nuit, sous la protection de deux gardes armés. Le lendemain ils traversent le col d'Arnès avant d'arriver à Barmes ou Balme en italien (1432m).



La chapelle Saint- Antoine édiées entre 1503 et 1522 et personnage en arme –blason de la maison de Savoie et le Cortège des Vices et des Vertus, en arrière-plan La Pointe de la Tierce qui culmine à 2973 mètres.



Les pèlerins d'Emmaüs



Le Saint Suaire portée par la Vierge et deux anges, et moine et un autre personnage (1632)



© François Boqueraz

Eglise de Saint-Jean-Baptiste et son clocher recouvert de plaque de cuivre



© François Bocqueraz

Fresque de Charles Borromée en prière et image de Saint Sébastien et Saint Michel.
Celle-ci se situait sur la façade de la « maison morte ».

CHÉMIN DU SAINT-SUAIRE

histoire, art, traditions et ... randonnées

LE PROJET LIONS CLUB Les districts jumeaux Piémont-Val d'Aoste (108-1a) et Auvvergne-Rhône-Alpes (103-CS), ont célébré par des actions transfrontalières l'anné de la création du LIONS CLUB le 7 juin 1917 par Melvin Jones. Préalablement à cette commémoration a été homologuée en juin 2016 au lac du Mont Cenis la plus longue chaîne de montures de lunettes au monde (3273 m). L'ascension du Mont Blanc le 8 juin 2017, par des cordées LIONS françaises et italiennes, auxquelles se sont joints nos amis Suisses, a couronné ces manifestations. Il s'agit à présent de célébrer l'histoire commune de nos deux districts sous les États de Savoie. Associés à des partenaires locaux, bry à Turin en 1535 et en 1578, années difficiles pour les ducs de Savoie, et les dotes de panneaux descriptifs.

THE ROUTES OF THE HOLY SHROUD - THE LIONS CLUB PROJECT The twinned Piedmont-Aosta Valley (108-1a) and Auvergne-Rhône-Alpes (103-CS) districts celebrated, through trans- border actions, the centenary of the creation of the LIONS CLUB by Melvin Jones on the 7th of June 1917. As a lead-up to this twinning, the Lions Club formed the longest continuous line of spectacle frames in the world (3,273 meters long), which was officially recorded in June 2016 at Lake Mont Cenis. The ascent of Mont Blanc on the 8th of June 2017 by a joint team of French, Italian, and Swiss mount- partners, the districts wanted to identify sites of cultural, historical, and artistic interest associated with the "translations" of the Holy Shroud (the term "translations" refers to the removal of relics from one place to another) from Chambéry to Turin in 1535 and in 1578, a difficult period for the dukes of Savoy. The districts then wanted to create information panels for those sites.

MODANE (1054 m)

Gros village agricole et relais de poste sur la route de l'Italie à mi-chemin entre Chambéry et Turin. Il revient après l'ouverture du tunnel ferroviaire en 1871, le premier tunnel transalpin d'Europe une ville romaine et d'aujourd'hui. L'entrée de ce tunnel à 484 mètres en 1881, la présidence est toujours vivante. Un siècle après est ouvert le tunnel routier de Fréjus.

Le fort de Saint-Gabriel datant de 1933 élément de la ligne Maginot dans les Alpes. Bunker souterrain permettant à ses occupants de vivre en totale autonomie pendant plus de trois mois. Il soutient la casemate militaire de la ville qui abritait une forte garnison d'infanterie durant tout le XX^{ème} siècle. Le fort de Saint-Gabriel a soutenu le rôle défensif des forts de l'ensemble du XX^{ème} siècle. Le fort du Replat, lui surplombe la ville depuis 1891, il fut bâti à la fin du XIX^{ème} siècle afin de protéger le tunnel ferroviaire du Mont Cenis.

Il y avait dans le quartier de Londe une chapelle dédiée au Saint-Suaire, aujourd'hui disparue.

Le sanctuaire de Notre-Dame du Charnay est le site de pèlerinage des habitants de Mauremont et du Piémont Italien depuis le XVIII^{ème} siècle. Le sanctuaire actuel abrite une Vierge Noire à qui on attribue de nombreux miracles. Modane - Arvieux est le siège du Réseau National des Clubs de Recherche Arvieux (ONERA). Rénovée en 2017, la soufflerie expérimentale n°1 de MODANE - ARVIEUX (51-MA), la plus puissante au monde de ce type, participe à de nombreux programmes aéronautiques: Airbus, Rafale... Le Musée retrace l'histoire festive d'une ville de montagne au moment du rattachement de la Savoie à la France et du percement du tunnel au son des pioles mécaniques.

LE CHEMINEMENT DU SAINT-SUAIRE

De la haute Maurienne, par Besençon et la vallée d'Aoste, les chemins de pèlerinage des clubs appartenant au Duché de Savoie, le col d'Arna (2 910 m) et se descendent sur le val d'Aix, et le col de l'Autaret (3 072 m) vers le val de Vail. On rejoint Turin par les "Terres de Marguerite". Ce territoire, les vallées de Lans (Aix) et Vail, régi par les Lois de Marguerite redigées au milieu du XV^{ème} siècle, est resté fidèle à la Maison de Savoie au XV^{ème} siècle.

Histoire en Savoie: Chambéry, Les Abymes de Mayas, Montmaillat, Arbin, Saint-Pierre-d'Abigny, Chamonix-sur-Gelon, Les Hortières, La Chapelle, La Chaux, St-Jean-de-Maurienne, St-Michel-de-Maurienne, Madras, Brannans, Termignon, Lanslebourg, Lanslevillard, Besençon, La Goutte, Vincennes, Arvieux, Aoste, cols d'Arna et de l'Autaret.

Histoire en Piémont Italien:

- par le Val d'Aix: Col d'Arna, Balme, Vorogno, Lans, Crêt, Nole, San Maurizio Canavesse, Shura.
- par la Vallée de Vail: Col de l'Autaret, Ussello, Vercors (Fucine), Richoglio, Biella, Col Porta, Val della Torre-Brione, Lancetti, Porta Palatina.

L'histoire des Chemins du Saint-Suaire suit les anciens chemins muletiers permettant des excursions pédestres, tout en indiquant quelques itinéraires pour visiter des musées et des sites dignes d'intérêt. Il suit parfois la route goudronnée pour permettre d'atteindre les points d'intérêt en voiture.

THE JOURNEY OF THE HOLY SHROUD

From Chambéry through Besençon to the Avenir valley, the routes go over two passes on the territory of the Duchy of Savoy, the Arna Pass (2,910 m), and its descent into the Aia valley, and the Autaret Pass (3,072 m), which descends towards the Vail valley. Turin is reached through Marguerite's Lands. This territory, the Lanço valleys (Aix) and Vail, ruled by the Laws of Marguerite written in the mid fourteenth century, remained faithful to the House of Savoy in the sixteenth century.

History across Savoy: Chambéry, Mayas, Montmaillat, Arbin, Saint-Pierre-d'Abigny, Chamonix-sur-Gelon, Les Hortières, La Chapelle, La Chaux, St-Jean-de-Maurienne, St-Michel-de-Maurienne, Madras, Brannans, Termignon, Lanslebourg, Lanslevillard, Besençon, La Goutte, Vincennes, Arvieux, and the Arna and Autaret passes.

History across Piedmont in Italy:

- through the Aix Valley: Arna Pass, Balme, Vorogno, Lans, Crêt, Nole, San Maurizio Canavesse, Shura.
- through the Vail Valley: Arna Pass, Ussello, Vercors (Fucine), Richoglio, Biella, Porta Pass, Val della Torre-Brione, Lancetti, Porta Palatina.

The Routes of the Holy Shroud itinerary follows old mule and mountain paths turned into walking trails. On occasion, there are detours enabling people to visit museums and sites of interest. At times, the itinerary follows tarmac roads enabling people to drive directly to places of interest.

LA RELIQUE

Signalé en 1303 à Contestampelle, le Saint-Suaire apparaît en 1324 dans le val de la Vère par les reliques du Christ. Le Christ Offert à la Reine, insignes historiographiques de Rigby deves d'Abraham, est consacré de val et du mont. En 1327, Jeanne de Vercors, une de ses descendants, épouse de Geoffroy de Charny, "inventeur" du Shroud et de la copie du Shroud de l'Église de Ligny en Champagne pour en permettre l'"exposition" et les pèlerinages. On parle alors de "L'âme de Ligny". La petite fille Marguerite de Charny se convertit à Saint-Hippolyte en Bourgogne-Centre. Elle se convertit en 1423 à Ligny et de Ligny, elle s'acquiesce, les Savoyes se mettent sous la protection du Saint-Suaire, qui leur confère la même sacralité que l'Église des rois de France.

THE RELIC

The Holy Shroud was recorded as having been kept in Contestampelle in 1323. However, it was not in 1324 when the town was raised. Rigby deves d'Abraham, the insignes historiographical of Rigby deves d'Abraham, is consecrated of val and of the mount. In 1327, Jeanne de Vercors, one of his descendants, the wife of Geoffroy de Charny, "inventor" of the Shroud and of the copy of the Shroud of the church of Ligny in order to allow its "exposition" and the pèlerinages. On parle alors de "L'âme de Ligny". La petite fille Marguerite de Charny se convertit à Saint-Hippolyte en Bourgogne-Centre. Elle se convertit en 1423 à Ligny et de Ligny, elle s'acquiesce, les Savoyes se mettent sous la protection du Saint-Suaire, qui leur confère la même sacralité que l'Église des rois de France.

LE CONTEXTE HISTORIQUE

En 1326, lors de l'expédition des troupes françaises en France, le Duc de Savoie, Charles III, "l'homme de bien", se convertit à la foi de la Reine. La petite fille Marguerite de Charny se convertit à Saint-Hippolyte en Bourgogne-Centre. Elle se convertit en 1423 à Ligny et de Ligny, elle s'acquiesce, les Savoyes se mettent sous la protection du Saint-Suaire, qui leur confère la même sacralité que l'Église des rois de France.

THE HISTORICAL CONTEXT

In 1326, on the eve of the French King Philip VI's expedition to Savoy and its return from the Battle of Crécy, the Duke of Savoy, Charles III, "the man of good", converted to the faith of the Queen. The little girl Marguerite de Charny converted to Saint-Hippolyte in Burgundy-Centre. She converted in 1423 to Ligny and of Ligny, she acquiesced, the Savoyes placed themselves under its protection.

Panneau 08

CHÉMIN DU SAINT-SUAIRE

histoire, art, traditions et ... randonnées

LE PROJET LIONS CLUB Les districts jumeaux Piémont-Val d'Aoste (108-1a) et Auvvergne-Rhône-Alpes (103-CS), ont célébré par des actions transfrontalières l'anné de la création du LIONS CLUB le 7 juin 1917 par Melvin Jones. Préalablement à cette commémoration a été homologuée en juin 2016 au lac du Mont Cenis la plus longue chaîne de montures de lunettes au monde (3273 m). L'ascension du Mont Blanc le 8 juin 2017, par des cordées LIONS françaises et italiennes, auxquelles se sont joints nos amis Suisses, a couronné ces manifestations. Il s'agit à présent de célébrer l'histoire commune de nos deux districts sous les États de Savoie. Associés à des partenaires locaux, bry à Turin en 1535 et en 1578, années difficiles pour les ducs de Savoie, et les dotes de panneaux descriptifs.

THE ROUTES OF THE HOLY SHROUD - THE LIONS CLUB PROJECT The twinned Piedmont-Aosta Valley (108-1a) and Auvergne-Rhône-Alpes (103-CS) districts celebrated, through trans- border actions, the centenary of the creation of the LIONS CLUB by Melvin Jones on the 7th of June 1917. As a lead-up to this twinning, the Lions Club formed the longest continuous line of spectacle frames in the world (3,273 meters long), which was officially recorded in June 2016 at Lake Mont Cenis. The ascent of Mont Blanc on the 8th of June 2017 by a joint team of French, Italian, and Swiss mount- partners, the districts wanted to identify sites of cultural, historical, and artistic interest associated with the "translations" of the Holy Shroud (the term "translations" refers to the removal of relics from one place to another) from Chambéry to Turin in 1535 and in 1578, a difficult period for the dukes of Savoy. The districts then wanted to create information panels for those sites.

Termignon (1277 m)

Au moment du passage du Saint-Suaire, la ville se trouvait déjà sur la route des épics, entre Ligny et Milan par le Grand Mont-Cenis (2 081 m). De nombreux villages en gruyère assuraient l'approvisionnement en moules des deux côtés des Alpes. Termignon était alors qualifiée de "mère du fromage". Les nombreux péages favorisaient une contrebande très active.

Église Notre-Dame-de-l'Assomption.

Termignon est mentionné dès le XVIII^{ème} siècle. Très tôt il y eut une église à l'emplacement actuel, certainement avant l'an mil. Vers 1400, elle s'était vu une seule nef avec une abside semi-circulaire et un simple portail en bois. Au XV^{ème} siècle, on construisit quatre chapelles adossées au mur de l'église et ouvrant sur le sud. Des modifications importantes furent apportées aux XV^{ème} et XV^{ème} siècles dont le clocher qui date de 1710. On remarque les reliques et les peintures murales de la nef et du chœur. Dans ce clocher, on a conservé une tapisserie représentant le Saint-Suaire, attestée en 1939 par l'éthologue Arnoldi. Le Saint-Suaire, à côté de l'église, la chapelle Saint-Roch, restaurée au XV^{ème} siècle, était située dans le cimetière des pestiférés.

Le monument au mort et à sa statue. "La pleureuse".

Ce monument aux morts pacifique érigé après la seconde guerre mondiale est l'œuvre de Luc Jaggi-Couvet, sculpteur genevois d'origine termignonnaise. Il rappelle la souffrance d'une épouse, d'une mère ou d'une sœur.

LE CHEMINEMENT DU SAINT-SUAIRE

De la haute Maurienne, par Besençon et la vallée d'Aoste, les chemins de pèlerinage des clubs appartenant au Duché de Savoie, le col d'Arna (2 910 m) et se descendent sur le val d'Aix, et le col de l'Autaret (3 072 m) vers le val de Vail. On rejoint Turin par les "Terres de Marguerite". Ce territoire, les vallées de Lans (Aix) et Vail, régi par les Lois de Marguerite redigées au milieu du XV^{ème} siècle, est resté fidèle à la Maison de Savoie au XV^{ème} siècle.

Histoire en Savoie: Chambéry, Les Abymes de Mayas, Montmaillat, Arbin, Saint-Pierre-d'Abigny, Chamonix-sur-Gelon, Les Hortières, La Chapelle, La Chaux, St-Jean-de-Maurienne, St-Michel-de-Maurienne, Madras, Brannans, Termignon, Lanslebourg, Lanslevillard, Besençon, La Goutte, Vincennes, Arvieux, Aoste, cols d'Arna et de l'Autaret.

Histoire en Piémont Italien:

- par le Val d'Aix: Col d'Arna, Balme, Vorogno, Lans, Crêt, Nole, San Maurizio Canavesse, Shura.
- par la Vallée de Vail: Col de l'Autaret, Ussello, Vercors (Fucine), Richoglio, Biella, Col Porta, Val della Torre-Brione, Lancetti, Porta Palatina.

L'histoire des Chemins du Saint-Suaire suit les anciens chemins muletiers permettant des excursions pédestres, tout en indiquant quelques itinéraires pour visiter des musées et des sites dignes d'intérêt. Il suit parfois la route goudronnée pour permettre d'atteindre les points d'intérêt en voiture.

THE JOURNEY OF THE HOLY SHROUD

From Chambéry through Besençon to the Avenir valley, the routes go over two passes on the territory of the Duchy of Savoy, the Arna Pass (2,910 m), and its descent into the Aia valley, and the Autaret Pass (3,072 m), which descends towards the Vail valley. Turin is reached through Marguerite's Lands. This territory, the Lanço valleys (Aix) and Vail, ruled by the Laws of Marguerite written in the mid fourteenth century, remained faithful to the House of Savoy in the sixteenth century.

History across Savoy: Chambéry, Mayas, Montmaillat, Arbin, Saint-Pierre-d'Abigny, Chamonix-sur-Gelon, Les Hortières, La Chapelle, La Chaux, St-Jean-de-Maurienne, St-Michel-de-Maurienne, Madras, Brannans, Termignon, Lanslebourg, Lanslevillard, Besençon, La Goutte, Vincennes, Arvieux, and the Arna and Autaret passes.

History across Piedmont in Italy:

- through the Aix Valley: Arna Pass, Balme, Vorogno, Lans, Crêt, Nole, San Maurizio Canavesse, Shura.
- through the Vail Valley: Arna Pass, Ussello, Vercors (Fucine), Richoglio, Biella, Porta Pass, Val della Torre-Brione, Lancetti, Porta Palatina.

The Routes of the Holy Shroud itinerary follows old mule and mountain paths turned into walking trails. On occasion, there are detours enabling people to visit museums and sites of interest. At times, the itinerary follows tarmac roads enabling people to drive directly to places of interest.

LA RELIQUE

Signalé en 1303 à Contestampelle, le Saint-Suaire apparaît en 1324 dans le val de la Vère par les reliques du Christ. Le Christ Offert à la Reine, insignes historiographiques de Rigby deves d'Abraham, est consacré de val et du mont. En 1327, Jeanne de Vercors, une de ses descendants, épouse de Geoffroy de Charny, "inventeur" du Shroud et de la copie du Shroud de l'Église de Ligny en Champagne pour en permettre l'"exposition" et les pèlerinages. On parle alors de "L'âme de Ligny". La petite fille Marguerite de Charny se convertit à Saint-Hippolyte en Bourgogne-Centre. Elle se convertit en 1423 à Ligny et de Ligny, elle s'acquiesce, les Savoyes se mettent sous la protection du Saint-Suaire, qui leur confère la même sacralité que l'Église des rois de France.

THE RELIC

The Holy Shroud was recorded as having been kept in Contestampelle in 1323. However, it was not in 1324 when the town was raised. Rigby deves d'Abraham, the insignes historiographical of Rigby deves d'Abraham, is consecrated of val and of the mount. In 1327, Jeanne de Vercors, one of his descendants, the wife of Geoffroy de Charny, "inventor" of the Shroud and of the copy of the Shroud of the church of Ligny in order to allow its "exposition" and the pèlerinages. On parle alors de "L'âme de Ligny". La petite fille Marguerite de Charny se convertit à Saint-Hippolyte en Bourgogne-Centre. Elle se convertit en 1423 à Ligny et de Ligny, elle s'acquiesce, les Savoyes se mettent sous la protection du Saint-Suaire, qui leur confère la même sacralité que l'Église des rois de France.

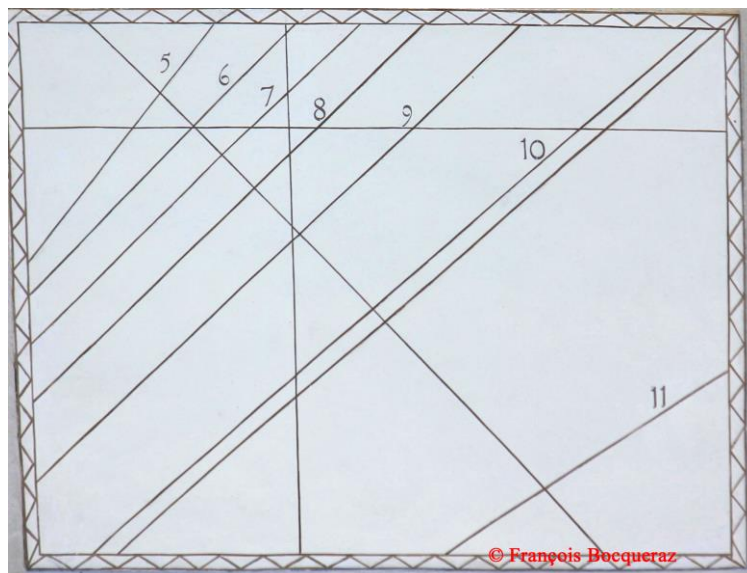
LE CONTEXTE HISTORIQUE

En 1326, lors de l'expédition des troupes françaises en France, le Duc de Savoie, Charles III, "l'homme de bien", se convertit à la foi de la Reine. La petite fille Marguerite de Charny se convertit à Saint-Hippolyte en Bourgogne-Centre. Elle se convertit en 1423 à Ligny et de Ligny, elle s'acquiesce, les Savoyes se mettent sous la protection du Saint-Suaire, qui leur confère la même sacralité que l'Église des rois de France.

THE HISTORICAL CONTEXT

In 1326, on the eve of the French King Philip VI's expedition to Savoy and its return from the Battle of Crécy, the Duke of Savoy, Charles III, "the man of good", converted to the faith of the Queen. The little girl Marguerite de Charny converted to Saint-Hippolyte in Burgundy-Centre. She converted in 1423 to Ligny and of Ligny, she acquiesced, the Savoyes placed themselves under its protection.

Panneau 06b



Les deux cadrans solaires de l'église Notre-Dame-de-l'Assomption

CHÉMIN DU SAINT-SUAIRE

LE PROJET LIONS CLUB The districts jumeaux Piémont-Val d'Aoste (108-1a1) et Auvergne-Rhône-Alpes (103-2S), ont célébré par des actions transfrontalières l'année du centenaire de la création du LIONS CLUB le 7 juin 1917 par Melvin Jones. Présablement à cette commémoration a été homologuée en juin 2016 au lac du Mont Cenis la plus longue chaîne de montures de lunettes au monde (2073 m). L'ascension du Mont Blanc le 6 juin 2017, par des cordées LIONS françaises et italiennes, auxquelles se sont joints nos amis Suoises, a couronné ces manifestations. Il s'agit à présent de célébrer l'histoire commune de nos deux districts sous les États de Savoie. Associés à nos partenaires locaux, nous avons souhaité identifier les sites d'intérêt culturel, historique et artistique ponctuant les « translations » (terme pour le transfert d'une relique) du Saint-Suaire de Chambéry à Turin en 1336 et en 1376, à l'époque où les ducs de Savoie, et les ducs de Savoie-Aoste, ont placé sous leur protection.

LA RELIQUE

Signalé en 1223 à Constantinople, le Saint-Suaire disparait en 1264 lors du sac de la ville par les croisés et les troupes de l'empereur latin. Le corps du Christ est transféré à la Roche, un ermitage burgundien au hameau de Rigney, devenu duc d'Athènes, et transféré du val de la Roche. En 1357, Jeanne de France, l'une de ses descendantes, épouse de Geoffroy de Charny, « héritier » du Linceul et le confie aux chanoines de l'église de Lirey en Champagne pour en permettre l'« exposition » et les pèlerinages. On parle alors du « Linceul de Lirey ». La petite fille Marguerite de Charny le conserve à Saint-Hippolyte en Bourgogne-Camille. Elle le transfère en 1453 à Lanzo di Val d'Aoste dans son château, où, la Savoie se manifestant sous la protection du Saint-Suaire, qui leur confère la même sacralité que l'ancien des rois de France.

LA RELIQUETTE

The Holy Shroud was recorded as having been kept in Constantinople in 1203. However, it vanished in 1264 when the town was sacked. Considered stolen by the Roche, a Burgundian nobleman from Rigney, in possession of the relic and concealing it. In 1357, Jeanne de France, one of his descendants, the wife of Geoffroy de Charny, inherited the Shroud and entrusted it to the canon of the church of Lirey in order to allow its « exposition ». Jeanne de France's granddaughter, Marguerite de Charny, kept it in the church of Saint-Hippolyte (Burgundy). In 1453, she passed it on to the Duke of Savoy. As soon as the Holy Shroud was acquired, the Savoy family placed themselves under its protection.

LE CONTEXTE HISTORIQUE

In 1336, Jean de France, duc de Bourgogne, transfère le « Linceul » à Lirey, en Champagne, à la Roche, un ermitage burgundien. En 1357, Jeanne de France, l'une de ses descendantes, épouse de Geoffroy de Charny, « héritier » du Linceul et le confie aux chanoines de l'église de Lirey en Champagne pour en permettre l'« exposition » et les pèlerinages. On parle alors du « Linceul de Lirey ». La petite fille Marguerite de Charny le conserve à Saint-Hippolyte en Bourgogne-Camille. Elle le transfère en 1453 à Lanzo di Val d'Aoste dans son château, où, la Savoie se manifestant sous la protection du Saint-Suaire, qui leur confère la même sacralité que l'ancien des rois de France.

Termignon (1277 m)

La Chapelle est située sur la route du sel et des trousses qui reliait les vallées de Tarantaise et Maurienne par le col de la Vanoise. Destinée de contrebandiers ? Selon la tradition ce sont des marchands d'épices, peut-être des contrebandiers, qui emportant ce sel vers le sud, ont construit cette chapelle. Les épices et notamment le poivre venaient d'Orient et, à l'époque, étaient une marchandise précieuse. Ainsi, avant de s'engager sur le chemin menant au sud, les marchands devaient se protéger de la Vierge. De là venait le nom de « Notre-Dame du Poivre ». Un peu plus tard, en 1336, un habitant fait construire, à l'emplacement du Fort d'Orgeon, une première chapelle dédiée à Notre-Dame de l'Assomption. Une peinture intérieure montre l'archange Gabriel annonçant à Marie qu'elle est enceinte. Un siècle plus tard, la chapelle est incendiée par une première fois, signe de l'importance de cet édifice pour les habitants. Chapelle du Rapt. La chapelle abrite une Vierge noire à laquelle des miracles sont attribués. Dans les années 1800, une croix-mur y était installée : quand il arrivait qu'un nouveau-né mourait avant d'avoir été baptisé, on le portait à la chapelle car, disait-on, la Vierge noire ramenait l'enfant à la vie le temps d'un baptême. Cette croix-mur était une Vierge noire bénédiction toujours d'une ferveur particulière, de fait en 1710, elle est installée dans une maison où elle accompagne le nouveau-né jusqu'à son baptême. Elle est remplacée par une Vierge noire. Ce reliquaire comporte des colonnes formant des arcs mais aussi un enchevêtrement de roses, de serpents et d'oliviers qui symbolisent la Vierge, la Croix, le Christ et la Paix. Notre-Dame-de-la-Vierge. En 1841, la chapelle est profondément transformée. On lui ajoute les deux nefs latérales, une voûte et un dôme hexagonal qui donne un style à part. La chapelle prend alors son nom actuel de « Notre-Dame-de-la-Vierge », un changement de vocable qui n'efface pas la tradition populaire. La chapelle est encore aujourd'hui souvent appelée « Notre-Dame-du-poivre ».

LE CHEMINEMENT DU SAINT-SUAIRE

De la haute Maurienne, par Besençon et la vallée d'Airolo, les chemins menant à la chapelle de Lirey, au sud de la vallée d'Airolo, sont devenus des chemins de pèlerinage. Le col d'Arnas (2 010 m) et sa descente sur le val d'Aïa, et le col de l'Austant (3 072 m) vers le val de Vail. On rejoint Turin par les « Terres de Marguerite ». Ce territoire, les vallées de Lanzo (Aïa et Vail), régi par les Lois de Marguerite rédigées au milieu du XIV^e siècle, est resté fidèle à la Maison de Savoie au XVIII^e siècle.

Itinéraire en Savoie: Chambéry, Myres, Montmélian, Arbin, Saint-Pierre-d'Albigny, Chamoux-sur-Gelon, Les Hurlères, La Chapelle, La Chambre, St-Jean-de-Maurienne, St-Michel-de-Maurienne, Modane, Bramans, Ternières, Airolo, cols d'Arnas et de l'Austant.

Itinéraire en Piémont: Lirey, Arbin, Arnas, Balm, Voragno, Lanzo, Crin, Nole, San Maurizio Canavesio, Shura, par la Vallée de Vail: Col de l'Austant, Ussello, Venen (Fucine), Richiglio, Bosis, Col Porta, Val della Torre-Brione, Lucente, Porta Palatine.

L'itinéraire des Chemins du Saint-Suaire suit les anciens chemins muletiers permettant des excursions pédestres, tout en indiquant quelques détours pour visiter des musées et des sites d'intérêt. Il suit parfois la route goudronnée pour permettre d'atteindre les points d'intérêt en voiture.

THE JOURNEY OF THE HOLY SHROUD

From Chambéry through Besençon to the Airolo valley, the routes go over two passes on the territory of the Duchy of Savoy, the Arnas pass (2,010 m), and its descent into the Aïa valley, and the Austant pass (3,072 m), which descends towards the Vail valley. Turin is reached through Marguerite's Lands. This territory, the Lanzo valleys (Aïa and Vail), ruled by the Laws of Marguerite written in the mid-fourteenth century, remained faithful to the House of Savoy in the sixteenth century.

Itinerary across Savoy: Chambéry, Myres, Montmélian, Arbin, Saint-Pierre-d'Albigny, Chamoux-sur-Gelon, Les Hurlères, La Chapelle, La Chambre, St-Jean-de-Maurienne, St-Michel-de-Maurienne, Modane, Bramans, Ternières, Airolo, cols d'Arnas and of the Austant.

Itinerary across Piedmont: Lirey, Arbin, Arnas, Balm, Voragno, Lanzo, Crin, Nole, San Maurizio Canavesio, Shura, through the Vail Valley: Austant Pass, Ussello, Venen (Fucine), Richiglio, Bosis, Porta Pass, Val della Torre-Brione, Lucente, Porta Palatine.

The Routes of the Holy Shroud itinerary follows old mule and mountain paths, enabling people to visit museums and sites of interest. At times, the itinerary follows tarmacked roads enabling people to drive directly to places of interest.

Panneau 06a





© François Bocqueraz

La chapelle Saint-Sébastien associe dans son décor un retable baroque, et trompe l'œil ainsi que deux fresques illustrant la vie de Saint Sébastien et de la vie du Christ

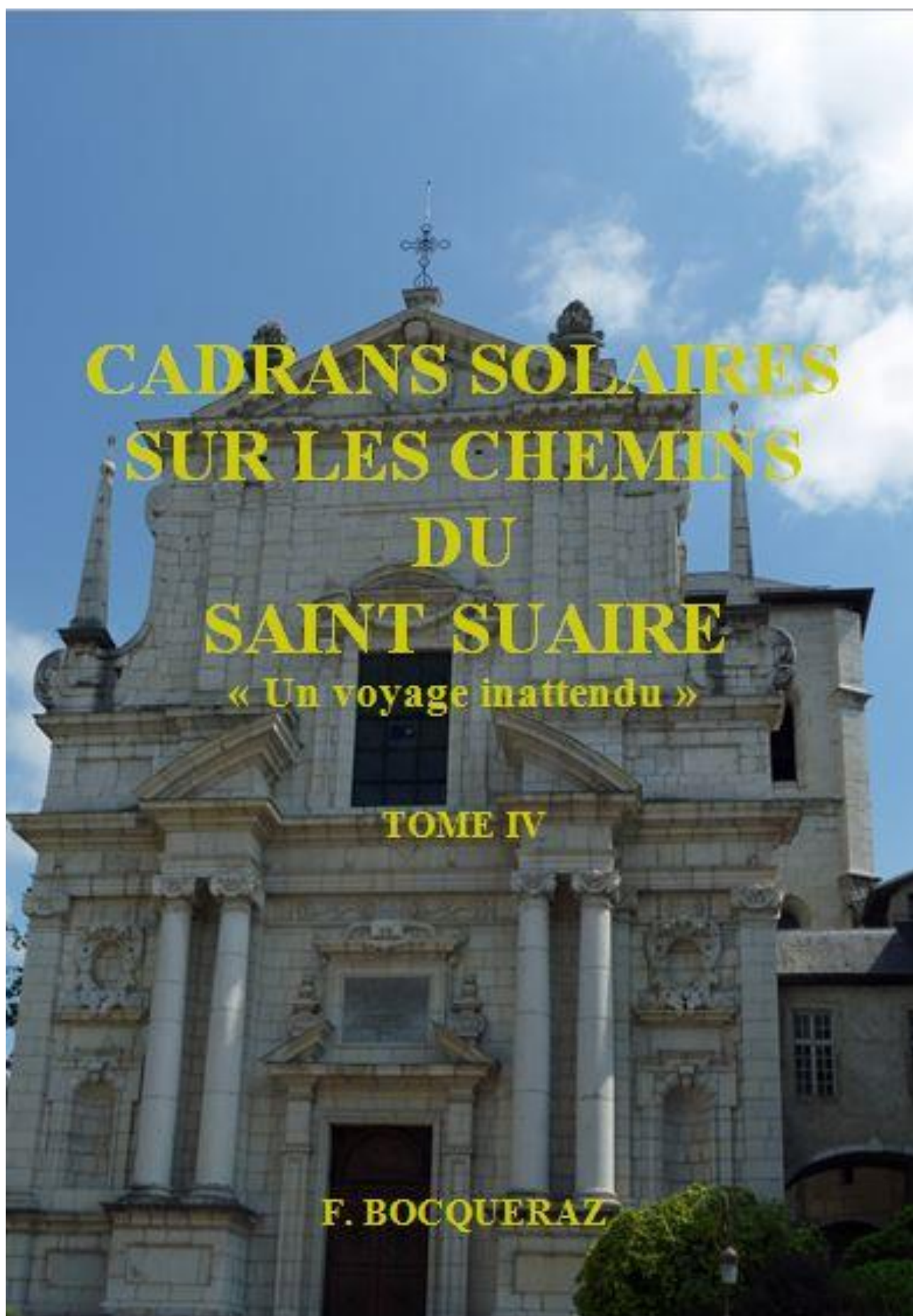


Plafond en caissons aux couleurs de la Savoie



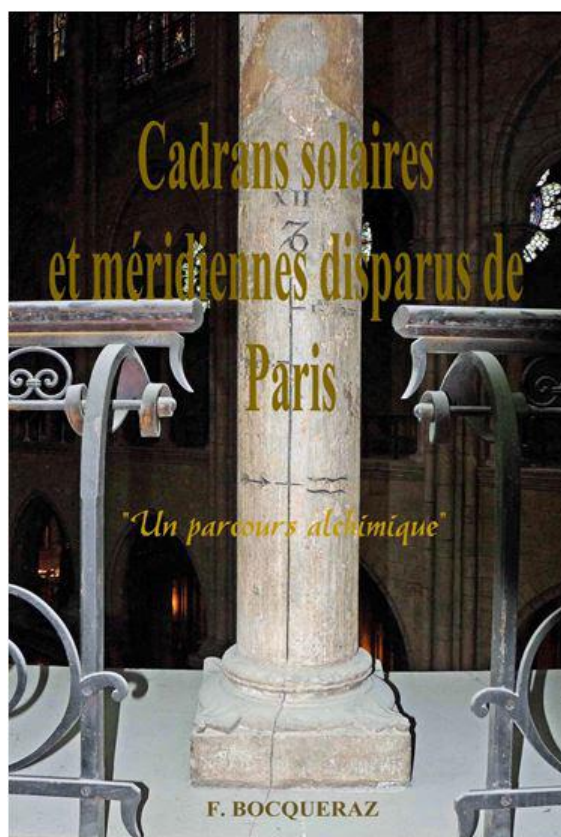
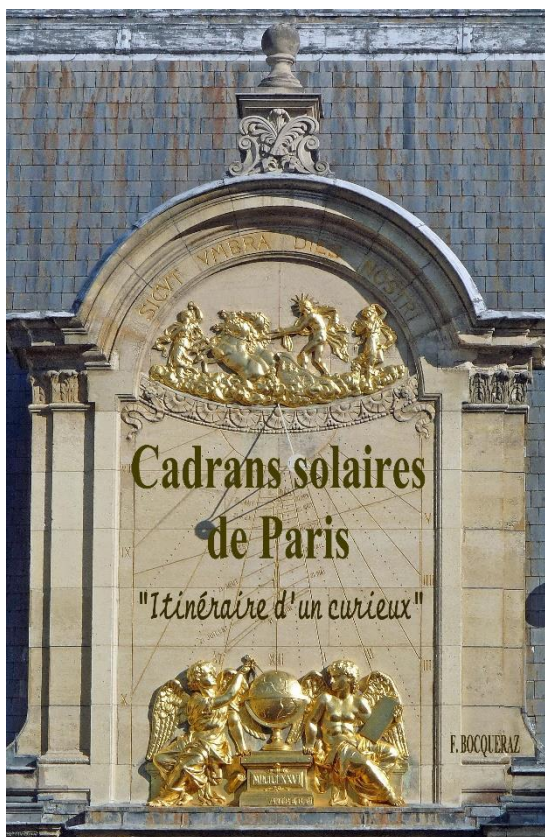


**Si cet article vous a intéressé, vous pourrez poursuivre votre lecture
en vous procurant mon ouvrage :**

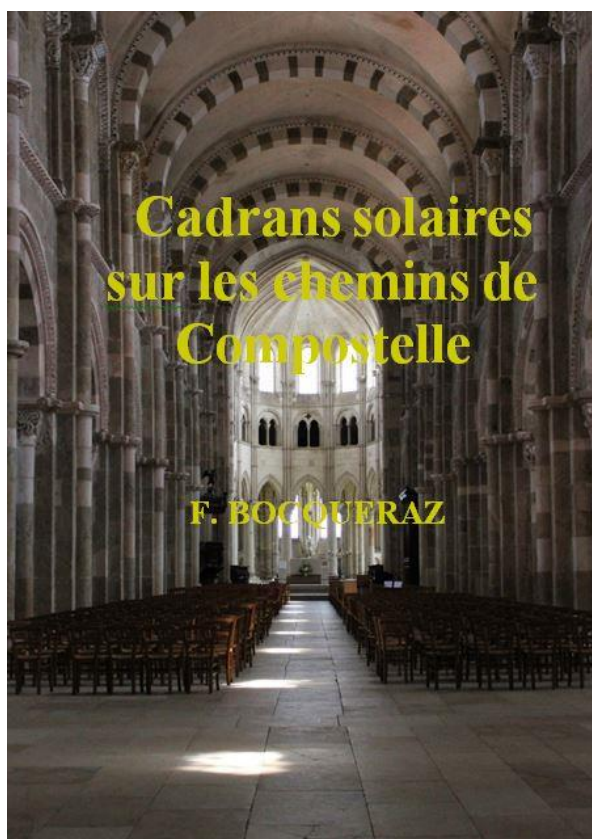


ISBN 978-2-9547016-4-6

Ainsi que :



©François Bocqueraz – Dépôt légal ISBN 978-2-9547016-1-5 - ISBN 978-2-9547016-0-8



©François Bocqueraz – Dépôt légal ISBN 978-2-9547016-3-9

« www.cadranssolaires.com » - « firstsavoie@gmail.com »